



VERDAD, BELLEZA, PROBIIDAD

**UAT**  
Universidad Autónoma  
de Tamaulipas

**Unidad de  
Transparencia**

Victoria, Tamaulipas, 14 de diciembre de 2022.  
Oficio: UTAIPPDP/RSI-132-2022.

### C. JOSE DANIEL AYALA URANGA.

Hago referencia a su solicitud de información con número de folio 280527722000132, del 7 de diciembre del 2022, presentada a través de la Plataforma Nacional de Transparencia, en la que requirió la información siguiente:

Respetuosamente solicito a Ustedes se me permita colaborar en la Salvaguarda de las Lenguas Originarias y sus variantes en el ámbito de su competencia. Haciendo notar que por mi incapacidad para programar para celulares mi sitio [exclusivohumanos.com](http://exclusivohumanos.com) debe verse en una PC.

Escuchando el video en [https://site.inali.gob.mx/Micrositios/Guardavoces\\_Mexico\\_multilingue/videos/CAPSULA\\_MATLATZI\\_NCAS.mp4](https://site.inali.gob.mx/Micrositios/Guardavoces_Mexico_multilingue/videos/CAPSULA_MATLATZI_NCAS.mp4) escuché decir al Profesor Leonardo Carranza Martínez: "Hacemos todo lo que se necesita para que aprendan matlatzinca", refiriéndose a otros maestros y estudiantes que les gusta saber cómo es el matlatzinca.

Con ayuda del video anteriormente disponible en YouTube <https://www.youtube.com/watch?v=26n0CtQikGE> de la Profesora Patricia Domínguez Colín, de la Universidad Intercultural Indígena de Michoacán, puse a disposición de quien quiera aprender Otomí la página: <http://exclusivohumanos.com/Idiomas/INALI/Otom%c3%ad/Sounds/IdentificaFonemaMI>

Con ayuda del video anteriormente disponible en YouTube <https://www.youtube.com/watch?v=2DbXdAAEWfg> de la Profesora Angélica Agustín, de la Universidad Intercultural Indígena de Michoacán, puse a disposición de quien quiera aprender Purépecha la página:

<http://exclusivohumanos.com/Idiomas/INALI/Purépecha/Sounds/IdentificaFonemaMI> Llevo algún tiempo tratando de llamar la atención de diversos actores, informándoles de la existencia en Internet del sitio [book2.de](http://book2.de), que ofrece un conjunto de expresiones habladas por hombre y mujer para 50 Lenguas. Ese conjunto de expresiones se encuentran en el archivo que anexo, [LeccionTodo.docx](#). Pongo a su consideración las siguientes páginas en mi sitio [exclusivohumanos.com](http://exclusivohumanos.com):

<http://exclusivohumanos.com/Idiomas/INALI/Matlatzinca/Vocabulary/Book2/1-100>

<http://exclusivohumanos.com/Idiomas/INALI/Náhuatl/Vocabulary/Book2/1-100>

<http://exclusivohumanos.com/Idiomas/INALI/Otomí/Vocabulary/Book2/1-100>

<http://exclusivohumanos.com/Idiomas/INALI/Purépecha/Vocabulary/Book2/1-100> El cual contiene, por el momento, las expresiones en Español, que en el caso de que Ustedes decidieran proporcionar las grabaciones con voces de hombre y mujer en el archivo adjunto, lo que se escucharía sería el audio de esas lenguas. El propósito de obtener ese conjunto específico de expresiones es mi deseo de equiparlo con cualquiera de los otros idiomas ya incluidos en mi sitio. Por ejemplo: <http://exclusivohumanos.com/Idiomas/Spanish/German/Vocabulary/DW/Audiotrainer/1-100>

<http://exclusivohumanos.com/Idiomas/Arabic/German/Vocabulary/Book2/1-100> Con lo que su trabajo serviría para todo aquel interesado en aprenderlos. Si por cualquier razón no fuera posible, se me pudieran proporcionar ese conjunto de expresiones, agradecería a Ustedes, me sean proporcionados los materiales que tengan disponibles. Que por supuesto no violen los derechos de terceros. Haciendo hincapié en que como puede comprobarse mi sitio no tiene ningún propósito de lucro, es de acceso libre, y busca promover el aprendizaje de Lenguas. Además, les solicito verifiquen el uso que llegara yo a hacer de esos materiales, para corregir los errores que pueda cometer, ya que el único idioma que yo hablo es el Español. También hago de su conocimiento esta página ya disponible para el Náhuatl. Con la información que me fue proporcionada por el INALI. <http://exclusivohumanos.com/Idiomas/INALI/Náhuatl/Vocabulary/Dialectologia> Y solicito se me de

Cristóbal Colón, entre  
Miguel H. y Benito J. C.P. 87000.  
Ciudad Victoria, C.P. 87000.

(834) 318-1805  
(834) 318-1800, ext. 1536 y 1537  
[www.uat.edu.mx](http://www.uat.edu.mx)



VERDAD, BELLEZA, PROBIIDAD

**UAT**  
Universidad Autónoma  
de Tamaulipas

**Unidad de  
Transparencia**

acceso a los fonemas con audio, para cada una de las Lenguas Originarias y sus variantes en el ámbito de su competencia. Y que dependiendo de los recursos que pudieran proporcionarme también me comprometo a hacerlos para cada una de las Lenguas Originarias y sus variantes en el ámbito de su competencia.

Al respecto, participo a usted que con fundamento en el artículo 145 de la Ley de Transparencia y Acceso a la Información Pública del Estado de Tamaulipas, su solicitud de información fue remitida a la Secretaría de Comunicación y Difusión, atendiendo a la normatividad universitaria.

En ese tenor, con fundamento en el artículo 146 de la citada Ley de Transparencia, me permito participar a Usted la respuesta emitida por el C. Marco Antonio Batarse Contreras, Encargado de la Dirección de Comunicación Institucional, mediante oficio número DCI/212/2022, recibido el 14 de diciembre pasado. Al efecto, adjunto al presente archivo electrónico en formato PDF que contiene imagen digital del referido oficio.

Sin otro particular, aprovecho la ocasión para reiterarle las seguridades de mi consideración más distinguida.

**ATENTAMENTE  
"VERDAD, BELLEZA, PROBIIDAD"**

**LIC. CÉSAR ABRAHAM RAMÍREZ ROSAS  
TITULAR**



**RECTORIA  
Unidad de Transparencia**

c.c.p. Expediente.

Cristóbal Colón, entre  
Miguel H. y Benito J. C.P. 87000.  
Ciudad Victoria, C.P. 87000.

(834) 318-1805  
(834) 318-1800, ext. 1536 y 1537  
[www.uat.edu.mx](http://www.uat.edu.mx)



**UAT**  
Universidad Autónoma  
de Tamaulipas

**Secretaría**  
de Comunicación y Difusión

Ciudad Victoria, Tamaulipas, martes 13 de diciembre de 2022.  
No. de Oficio DCI/212/2022

LIC. CESAR ABRAHAM RAMIREZ ROSAS  
TITULAR DE LA UNIDAD DE TRANSPARENCIA  
DE LA UNIVERSIDAD AUTONOMA DE TAMAULIPAS

Por este conducto y de la manera más atenta me permito informarle que esta dirección a mi cargo no cuenta con la información de su interés según lo solicita en su oficio número UTAIPDP/ESI-SCD-132, con fecha de 8 diciembre de 2022.

Sin otro particular de momento aprovecho la ocasión para enviarle un afectuoso saludo.



ATENTAMENTE  
"VERDAD BELLEZA PROBIDAD"



VERDAD, BELLEZA, PROBIDAD  
DIRECCIÓN DE COMUNICACIÓN  
INSTITUCIONAL

MARCO ANTONIO BATARSE CONTRERAS  
Dirección de Comunicación Institucional  
Encargado de despacho

C.c.p.- Archivo

DIRECCIÓN DE COMUNICACIÓN INSTITUCIONAL  
Matamoros S/N,  
Zona Centro, Ciudad  
Victoria C.P. 87000.

(834) 318-1800, ext. 1021  
[www.uat.edu.mx](http://www.uat.edu.mx)